



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7650-е заседание

Четверг, 17 марта 2016 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Гашпар Мартинш. (Ангола)

Члены:

Китай	г-н Шэнь Бо
Египет.	г-н Абулатта
Франция	г-н Ламек
Япония	г-н Акахори
Малайзия	г-н Ибрахим
Новая Зеландия	г-н Таула
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал.	г-н Сисс
Испания	г-н Оярсун Марчеси
Украина	г-н Витренко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Карр
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
Уругвай.	г-н Росселли
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-07461 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 16 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

В результате состоявшихся в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности выражает глубокую тревогу по поводу ситуации в Южном Судане. Совет Безопасности отмечает, что, хотя на бывшем театре конфликта в регионе Большого Верхнего Нила прекращение огня в основном соблюдается, он глубоко обеспокоен продолжающимся насилием, о котором сообщалось в ходе брифингов для Совета Безопасности, состоявшихся 19 февраля. Совет Безопасности призывает правительство Республики Южный Судан выполнять лежащую на нем обязанность по защите гражданских лиц.

Совет Безопасности выражает особую тревогу по поводу заслуживающих доверия сообщений о том, что вооруженные люди, одетые в форму Народно-освободительной армии Судана (НОАС), проникли на объект Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) по защите гражданского населения и открыли огонь по гражданским лицам. Совет Безопасности подчеркивает, что нападения на гражданских лиц, персонал МООНЮС, а также на помещения Организации Объединенных Наций являются неприемлемыми и могут представлять собой военные преступления. Совет Безопасности призывает правительство Республики Южный Судан расследовать действия и обеспечить преследование в судебном порядке лиц, на которых лежит ответственность за это нападение, выражает признательность Организации Объединенных Наций за оперативное объявление об учреждении Комиссии высокого уровня по расследованию, которая будет сформирована Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Организации Объединенных Наций и проведет углублен-

ное расследование в отношении мер реагирования, принятых МООНЮС в связи с этим инцидентом, и с интересом ожидает ее выводов.

Совет Безопасности осуждает имеющиеся место, согласно поступающим сообщениям, нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права и в этой связи выражает глубокую озабоченность по поводу нарушений, подробная информация о которых приводится в «Докладе миссии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) по установлению фактов в целях улучшения положения в области прав человека, привлечения к ответственности, примирения и создания потенциала в Южном Судане» от 11 марта 2016 года и докладе МООНЮС и УВКПЧ „Положение в области прав человека в условиях затянувшегося конфликта в Южном Судане“ от 4 декабря 2015 года. Совет Безопасности глубоко встревожен многочисленными сообщениями о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта. Совет Безопасности также подчеркивает свою серьезную обеспокоенность по поводу ухудшения экономической и гуманитарной ситуации в Южном Судане, где, по оценкам, 2,8 миллиона человек испытывают острую нехватку продуктов питания, и того, что доступ к гуманитарной помощи по-прежнему остается ограниченным.

Совет Безопасности особо отмечает свою поддержку Председателя Объединенной комиссии по наблюдению и оценке (ОКНО) Фестуса Могае и призывает все стороны в полной мере сотрудничать с ним в целях содействия осуществлению „Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан“ („Соглашение“).

Совет Безопасности приветствует определенный прогресс в осуществлении Соглашения, включая начало работы ОКНО, создание некоторых механизмов безопасности переходного периода, достижение соглашения о распределении министерских портфелей, назначение президентом Сальвой Кииром д-ра Риека Машара на пост первого вице-президента и одобрение сторонами предложения ОКНО в отношении механизмов безопасности переходного периода.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что стороны не выполняют в полном объеме свои обязательства по

осуществлению Соглашения. В этой связи Совет Безопасности требует, чтобы было обеспечено осуществление следующих шагов:

1. Правительство Республики Южный Судан и Народно-освободительное движение Судана в оппозиции (НОДС (оппозиция)), полностью и незамедлительно присоединились к постоянному прекращению огня в соответствии с их обязательствами по Соглашению.

2. Правительство Республики Южный Судан, НОДС (оппозиция) и все другие соответствующие стороны в полной мере сотрудничали в деле полного осуществления мер по обеспечению безопасности в Джубе, утвержденных Председателем Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и согласованных сторонами 24 февраля 2016 года.

3. Президент, первый вице-президент и вице-президент, как это предусмотрено в Соглашении, заняли свои посты в переходном правительстве национального единства (ППНЕ) в Джубе.

4. Стороны Соглашения соблюдали положения и не предпринимали никаких действий, не совместимых с коммюнике Межправительственной организации по развитию (ИГАД) от 30–31 января 2016 года по вопросу о президентском указе о создании 28 штатов, которое было впоследствии одобрено сторонами, а также Объединенной комиссией по наблюдению и оценке.

5. Правительство Республики Южный Судан и НОДС (оппозиция) защищали гражданское население и гражданские объекты, включая школы и больницы, разрешили людям свободно передвигаться и обеспечили согласно соответствующим положениям международного права и руководящим принципам Организации Объединенных Наций, касающимся гуманитарной помощи, полный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ, с тем чтобы содействовать обеспечению своевременной доставки гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается.

Совет Безопасности заявляет о своем намерении провести обзор хода осуществления вышеизложенных шагов не позднее 31 марта 2016 года.

Совет Безопасности подчеркивает настоятельную необходимость привлечения к ответственности виновных в нарушениях и ущемлениях прав человека и норм международного гуманитарного права в Южном Судане, включая продолжающиеся нарушения и ущемления, сообщения о которых поступили после подписания Соглашения. Совет Безопасности принимает к сведению в этой связи главу V Соглашения, призывает к ее осуществлению и высоко оценивает коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 26 сентября 2015 года, в котором Совет мира и безопасности просил Председателя Комиссии Африканского союза предпринять все необходимые шаги для создания смешанного суда Южного Судана, который будет обладать юрисдикцией в отношении тяжких преступлений, совершенных до конца переходного периода. Совет Безопасности также требует ввести в действие и другие механизмы, о которых говорится в главе V Соглашения, включая Комиссию по установлению истины, залечиванию ран и примирению.

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу сообщений о непрекращающихся нарушениях Соглашения о статусе сил и подчеркивает важность тесного сотрудничества в этом вопросе. Совет Безопасности подчеркивает свою неизменную поддержку МООНЮС и вновь выражает глубокую признательность персоналу МООНЮС и странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, за их самоотверженные усилия, направленные на защиту сотен тысяч гражданских лиц, подвергающихся угрозе физического насилия, и стабилизацию положения в плане безопасности на всей территории Южного Судана. Совет Безопасности признает необходимость укрепления сотрудничества между правительством Южного Судана и МООНЮС для обеспечения охраны и безопасности миротворцев и прочего персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая гуманитарный персонал.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей непоколебимой поддержке народа Южного Судана».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2016/1.

Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.